新春
恭賀
第四十一夜
花笑ほのか
あまつき

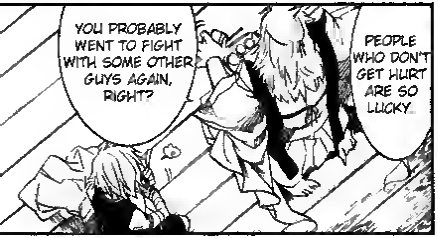
CREDITS

SCANNER: MANGAHELPERS(?)
TRANSLATOR: MIKARIANGEL, YOMI-CHAN
EDITOR: YUKIKO

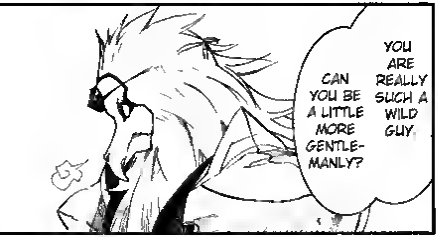
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA,
AND PURCHASE THE ORIGINALS!
AMATSUKI CH 41 BROUGHT TO YOU
BY COYOMOOSE SCANS

HTTP://COYOMOOSE.NET
PLEASE DO NOT REDISTRIBUTE
WITHOUT ASKING-

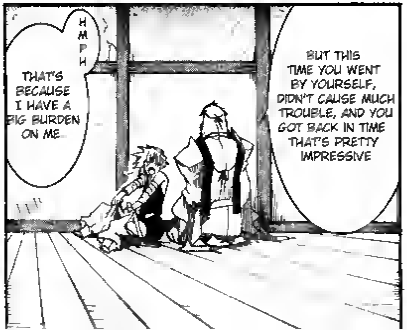
GLINT
content
AH
IT'S BY ME OF COURSE, THIS IS PRETTY GOOD


YOU PROBABLY WENT TO FIGHT WITH SOME OTHER GUYS AGAIN, RIGHT?
PEOPLE WHO DON'T GET HURT ARE SO LUCKY

ISN'T IT ONLY BECAUSE YOU GOT MY MEDICINE AND THEN GOT IT?
YOU BASTARD, WHAT ARE YOU SO HAPPY ABOUT?
ANYWAY, WHAT KIND OF PRECIOUS THING IS THIS?

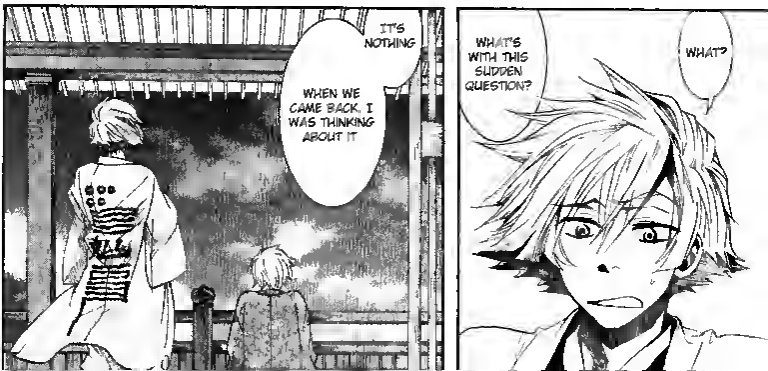

YOU ARE REALLY SUCH A WILD GUY
CAN YOU BE A LITTLE MORE GENTLE-MANLY?

THEN
SPEAKING OF THAT BURDEN, WHERE DID HE GO?


HMPH
THAT'S BECAUSE I HAVE A BIG BURDEN ON ME
BUT THIS TIME YOU WENT BY YOURSELF, DIDN'T CAUSE MUCH TROUBLE, AND YOU GOT BACK IN TIME THAT'S PRETTY IMPRESSIVE

HEY
WHAT ARE YOU DOING? I ALREADY PACKED EVERYTHING

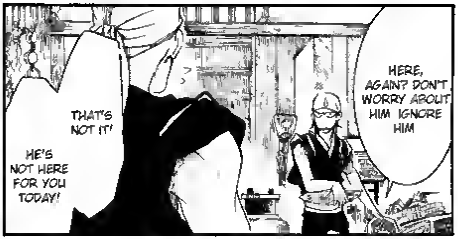
HEY TSUYUKUSA
EVEN IF YOU ARE A "DEMON" YOU ARE STILL A "HEAVENLY BEING."
RIGHT?


WHAT?
WHAT'S WITH THIS SUDDEN QUESTION?
IT'S NOTHING
WHEN WE CAME BACK, I WAS THINKING ABOUT IT

OVER HERE, I DON'T FIT IN WITH ANYONE
JUST WHEN I REALLY THOUGHT I MADE FRIENDS, I WAS LEFT ALONE AGAIN.
SA SA
I SUDDENLY THOUGHT OF "THAT SIDE."
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT.
I'M ALSO ONE OF THOSE PEOPLE USUALLY FITS IN WITH EVERYONE
OVER HERE
THERE ISN'T A PLACE THAT I CAN FIT IN
SO I'M SAYING I WAS WRONG

BECAUSE I CAN'T ACCEPT THIS
SO I WANTED TO HAVE A LITTLE TANTRUM, BUT I DIDN'T KNOW HOW TO START. SO THINGS ARE STILL UNCLEAR
NO ONE HAS GIVEN ME A REASON TO CONTENTLY ACCEPT THIS REASONING.
I WON'T BE ABLE TO BRING ANY OF THEM HOME WITH
BECAUSE THERE ISN'T
SO IF I WANT TO LET GO, IN THE END
IF THERE WAS A MISCOMMUNICATION, WE MUST GO AND HAVE A FIGHT WITH THEM TO GET THINGS CLEAR
EVEN THOUGH FIGHTING IS A BOTHERSOME THING WHEN YOU GET ANGRY, YOU CAN'T THINK THAT MUCH.
OH! TSUYUKUSA! TELL ME ABOUT YOUR TROUBLED HEART!
TURNS
I NEVER REALLY FOUGHT A SERIOUS FIGHT.
ACTUALLY, THINKING ABOUT THIS I HAVEN'T GOTTEN THIS ANGRY IN A LONG TIME
YOU SAY YOU ARE VERY ANGRY
.....

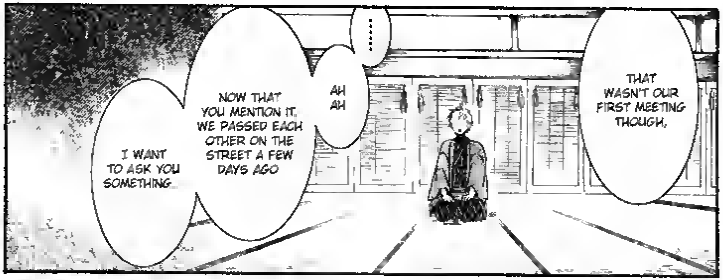
If there is a reason in Heaven,

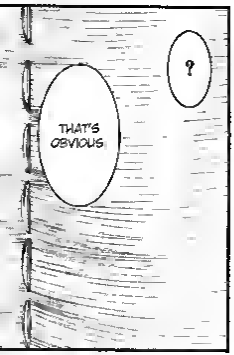


->THIS KIND OF WORLD WAS CREATED BASED ON THAT KID'S IMAGINATION:-

PLEASE DELIVER THIS MESSAGE THEN "THE UNWRITTEN PAGE IS HERE"
THAT GUY, WHAT IS HE TRYING TO DO?!
PLEASE, LET ME THROUGH!
THEN COME THIS WAY.

THE FIRST TIME I MET YOU "UNWRITTEN PAGE"-SAMA
I DIDN'T THINK THAT YOU WOULD COME AND VISIT ME USING THIS NAME


THAT WASN'T OUR FIRST MEETING THOUGH,
.....
AH AH
NOW THAT YOU MENTION IT, WE PASSED EACH OTHER ON THE STREET A FEW DAYS AGO
I WANT TO ASK YOU SOMETHING


?
THAT'S OBVIOUS

ARE YOU REALLY GINSHU-SAN?
OF COURSE,

THERE ARE OTHER GUYS OF OTHER AGES
YOUR SKILL EXCEEDS A COMMONERS'
YOUR ABILITY IS REMARKABLE
YOU'VE LEARNED A WIDE VARIETY OF STUFF
THROUGH THESE CHOICES, THE PERSON WHO CAME OUT IT
GINSHU
TO GET THE TEACHINGS OF SOMEONE
TEN YEARS AND OLDER PEOPLE
A PERSON WHO IS SUFFERING THROUGH THE SPELL OF A DEMON
THE YOU THAT I KNOW OF, IS
A PERSON WITH REALLY SAD AND PAINFUL EYES
WHO REALLY CARES FOR HER SISTER
AHA HAHA, IT'S LIKE THAT
IT REALLY GETS ME BY SURPRISE

SHIKIGAMI-SAMA, YOU ARE SAYING THAT YOU MET WITH THE GINSHU FROM TWO GENERATIONS AGO, RIGHT?
I'M THE TWENTY-EIGHTH GINSHU

THAT'S THE PERSON YOU WERE TALKING ABOUT
IN THE END, HE GOT ATTACKED BY A DEMON AND HE DIED
I REMEMBER THE SHIKIGAMI -SAMA FROM TWO GENERATIONS AGO ALWAYS GOT ATTACKED BY DEMONS
IT WAS ALREADY FIFTY YEARS FROM NOW
BUT THAT WAS A LONG TIME AGO

It's a changed ending, right?
This side is
FIFTY YEARS...
Then, who is this person?
AHA HAHA THAT'S RIGHT, THIS IS UNBELIEVABLE
YOU OBVIOUSLY LOOK LIKE YOU ARE YOUNGER THAN ME
SHIKIGAMI CAN'T BE A PERSON WHO DOESN'T AGE AND DOESN'T DIE RIGHT?
IT CAN'T BE THAT WAY RIGHT?
SMILE
This Ginshu
really looks like
IT'S NOT LIKE THAT
Ah ha ha ha ha
THAT'S WHAT I THOUGHT

That kind of laughing noise
BUT IF IT WAS REALLY LIKE THAT, I WANTED TO ASK YOU TO TEACH ME THE SECRET OF HOW TO STAY YOUNG
This kind of personality
I'M REALLY SORRY
AH, IT'S JUST ME TALKING RANDOMLY
But, it can't be "that person."
WHAT DO YOU WANT TO KNOW ABOUT?
WHAT DID YOU COME HERE FOR TODAY SHIKIGAMI-SAMA?
I WANT TO ASK YOU ABOUT YOUR REASON FOR DOING THIS
I WANT TO FIGURE OUT WHAT KIND OF PERSON YOU ARE

THAT'S BECAUSE I HAVE TO.
she is reminiscing
See.
A DEMON'S POWER IS INCREASING RAPIDLY
DURING THE TIME WHEN THERE ARE FIGHTS AND WARS AND THE PEOPLE ARE IN TURMOIL YOU ARE SUPPOSED TO HELP
THE REASON FOR PEOPLE TO DO THIS IS TO GIVE PEACE TO THE WORLD.

DEMONS WILL ROAM THE WORLD
AND COME INTO THE HUMAN WORLD
IF IT KEEPS GOING LIKE THIS ONE DAY THE DARKNESS OF THE DEMON WORLD WILL FINALLY TAKE OVER
I CAN'T ACCEPT THIS SET UP
BECAUSE THIS IS A DECISION FROM THE HEAVENS, THIS IS THE WORLD'S FATE
THE HEAVENS WON'T HELP THE HUMANS
CAN YOU LEND ME A HAND?
IF YOU CAN LEND ME YOUR POWER, THEN I THINK WE CAN DEFINITELY DO IT.
USING ME TO REPRESENT THE HEAVENS TO FIND THE DEMONS TO GET THE WORLD ITS PEACE
HUMANS DON'T NEED TO TRY AND STOP THE HEAVENS

HALF OF ME WANTS TO HELP YOU, WHILE THE OTHER HALF DOESN'T
?
I HAVE SO MANY IDEAS FOR DEMONS
BUT I, CAN'T ACCEPT THIS PERSON WHO DOESN'T HESITATE TO DEAL WITH THE DEMONS THAT WAY
GOD'S ACTIONS, I STILL CAN'T ACCEPT THEM.
ON THIS POINT, I FEEL THE SAME AS YOU
nod
nod
NO MATTER IF IT'S THE HEAVENS, HUMANS OR DEMONS
EVERYONE IS THE SAME

If you don't want to go and get it back yourself, then the other person will never come back to you
NO MATTER WHO IT IS EVEN IF IT'S GOD I'LL KILL THEM ALL!
No one should be held higher
In this world no one is better than anyone else
No matter who's idea it was or if someone does something wrong.
IF SOMEONE WANTS TO TAKE AWAY MY SPECIAL PERSON

REMEMBER, YOU HAVE TO PROTECT WHOEVER YOU FEEL IS IMPORTANT TO YOU.
WHAT IS YOUR FAVORITE THING?
BUT BUT I WON'T TELL YOU
YOU CAN'T GIVE IT TO ME ANYWAY
IF YOU HAVE SOMETHING YOU LIKE YOU WILL WANT IT REALLY BADLY
YOU KNOW THAT IF YOU SAY YOU IT OUT WILL LOUD GET OTHERS ANGRY
SAY IT
BECAUSE IF YOU DON'T SAY IT, IT'S BORING RIGHT?

Making people feel better and helping them brings people to like him
Watching him full of energy yelling at people brings warmth
With his existence, life is more exciting
IF YOU STILL HAVE SOME DEMONS AND YOU NEED MY HELP
THEN YOU SHOULD GO THINK ABOUT IT FIRST AND CALM DOWN BEFORE YOU COME VISIT ME AGAIN
If it isn't the three of us together
Everything is boring
THAT WAY, I WILL TEAM UP WITH YOU AND FIGHT A BATTLE WITH THE HEAVENS
SFX BANG X4

VERY IMPRESSIVE
ISN'T THIS A GREAT WAY TO ATTRACT PEOPLE?
THIS KIND OF TIME REALLY MAKES PEOPLE WANT TO CELEBRATE
HEY HEY HEY
IT OBVIOUSLY IS!
JUST COMING IN IS YOUR SPECIALTY!
I WAS JUST PASSING BY
AND I HEARD YOUR VOICE SO I DECIDED TO COME IN AND VISIT
WHY ARE YOU HERE!
SASAKI-SAMA!

I CAME ON PURPOSE
OF COURSE
TAKE HIM AWAY
EVEN IF THAT PERSON YOU JUST TOOK AWAY WAS THE OTHER SIDE'S PERSON
HA HA
OF COURSE, THAT IS THE SHIKIGAMI, RIGHT?
SORRY FOR LETTING HIM CAUSE SO MUCH TROUBLE
IT'S FINE

Ah...
BASTARD
WHAT IS HE DOING...
MY MIND IS ALMOST BROKEN
IT HURTS, IT HURTS
AH
WHAT!?
GETS
UP
AH! UNLESS THIS PLACE IS...
The... jail cell ...
Right?

If I starve to death in here, then I will be called stupid for the rest of eternity
The kind of place some like it came out of a horror film
If at night monsters come out I should— what should I do if they really do come out
I REGRET THAT SO MUCH
NO
AH!!
NOOO
If I didn't say that stuff then it would have been fine
Is it true
!!?
!?
!!!
IN THIS SITUATION, WHAT IF I GO TO COURT!?
WAIT A MINUTE
I DON'T WANT IT! AT LEAST BEFORE I DIE
I WANT TO PROTECT THIS SPECIAL VIRTUE BEFORE I LEAVE!
AH--AH AH, SORRY I WAS WRONG
NO--- WAH- I KNEW I SHOULDN'T SAY THAT BUT IT SUDDENLY CAME BURSTING OUT--!

WHY IS IT
NO WAY!
IS THAT
HEY
!
SO NOISY... WHO IS IT ...
YUME-SAMA!?